

Hinweise für den Prüfling

Bearbeitungszeit: 255 Minuten

Auswahlverfahren

Wählen Sie von den drei vorliegenden Vorschlägen einen zur Bearbeitung aus. Die nicht ausgewählten Vorschläge werden 60 Minuten nach Beginn der Bearbeitungszeit von der Aufsicht führenden Lehrkraft eingesammelt.

Erlaubte Hilfsmittel

1. ein einsprachiges und ein zweisprachiges Wörterbuch
2. eine aktuelle Ausgabe des Loi fondamentale pour la République fédérale d'Allemagne (unkommentiert)
3. eine Liste der fachspezifischen Operatoren

Sonstige Hinweise

keine

In jedem Fall vom Prüfling auszufüllen

Name: _____

Vorname: _____

Prüferin/Prüfer: _____

Datum: _____

L'Europe confédérée – une vision devenue réalité ?

Aufgaben

- 1 Résumez le discours de Paul-Henri Spaak. (Material 1)
(20 BE)

- 2 Présentez le développement de l'unification européenne après la Deuxième Guerre mondiale jusqu'à la signature des traités de Rome et expliquez l'importance de ces accords pour l'unification européenne. (Material 1)
(40 BE)

- 3 Situez brièvement l'extrait du discours de Wirth dans son contexte historique. Puis, vérifiez dans quelle mesure la vision de l'Europe développée par Wirth est devenue réalité en 1957. (Material 1 und Material 2)
(40 BE)

Material 1

**Discours de Paul-Henri Spaak, à l'occasion de la signature des traités de Rome
(25 mars 1957)**

Monsieur le Président, Messieurs,

[...] Dans un instant, par nos signatures, le Marché commun et l'Euratom vont naître.

Qu'est-ce que cela signifie ? Tant de choses. Et d'abord l'affirmation solennelle d'une solidarité pro-
fonde entre six peuples qui si souvent au cours des temps se sont trouvés dans des camps opposés,
5 dressés les uns contre les autres sur les champs de bataille et qui maintenant se rejoignent et s'unissent,
à travers la richesse de leur diversité, pour la défense d'un même idéal humain.

Car à travers l'économie [sic !] et la technicité c'est bien de cela qu'il s'agit.

La disparition des droits de douane, les tarifs extérieurs communs, tant de choses compliquées et quel-
quefois mystérieuses, ne doivent pas nous cacher la claire réalité des faits.

10 Il s'agit, c'est vrai, du bien-être matériel de nos peuples, de l'expansion de notre économie, du progrès
social, de possibilités industrielles et commerciales totalement nouvelles, mais grâce à tout cela il
s'agit avant tout de défendre, de sauver une civilisation, des règles morales, une conception de la vie et
à la mesure de l'homme fraternel et juste.

15 Cette fois les hommes d'occident n'ont pas manqué d'audace et n'ont pas agi trop tard. Le souvenir de
leurs malheurs et peut-être aussi de leurs fautes semble les avoir inspirés, leur a donné le courage né-
cessaire pour oublier les vieilles querelles, bouleverser des traditions désuètes¹, pour leur permettre de
penser et d'agir d'une manière vraiment nouvelle et pour réaliser la plus grande transformation volon-
taire et dirigée de l'histoire de l'Europe.

20 Ils ont fait une grande chose et ils l'ont faite, ce qui est remarquable et peut-être unique, en répudiant
tout usage de la force, toute contrainte, toute menace.

C'est cela, ce seul appel à l'intelligence, à la sagesse, à la solidarité qui donne son véritable aspect à
notre œuvre. [...]

25 Et voici maintenant que nous achevons la première étape de notre œuvre, celle de la décision. Nous
voudrions la livrer à la jeunesse de nos pays, parce qu'elle réalise les promesses de l'avenir. Aucun
endroit ne pourrait mieux convenir que la Ville Éternelle pour être le précieux témoin de nos espoirs.
Rome, qui a la vocation de l'universel, devait être le seuil de l'Europe. [...]

Paul Henri Spaak : Discours à l'occasion de la signature des traités de Rome, 25.03.1957, URL: https://www.cvce.eu/obj/discours_de_paul_henri_spaak_a_l_occasion_de_la_signature_des_traites_de_rome_rome_25_mars_1957-fr-0d9aa0d0-ac45-43af-afd0-6ab08ddd3590.html (abgerufen am 19.04.2018).

¹ désuet, désuète – démodé, dépassé

Material 2

Johann Georg August Wirth: Das Nationalfest der Deutschen zu Hambach (1832)

Das Land, das unsere Sprache spricht, das Land, wo unsere Hoffnung wohnt, wo unsere Liebe
schwelgt, wo unsere Freuden blühen, das Land, wo das Geheimnis aller unserer Sympathien und all'
unserer Sehnsucht ruht, dieses schöne Land wird verwüstet und geplündert, zerrissen und entnervt, ge-
knebelt und entehrt. Reich an allen Hülfquellen der Natur sollte es für alle seine Kinder die Wohnung
5 der Freude und der Zufriedenheit seyn, allein ausgesogen von 34 Königen, ist es für die Mehrzahl sei-
ner Bewohner der Aufenthalt des Hungers, des Jammers und des Elends. Deutschland, das große, rei-
che, mächtige Deutschland, sollte die erste Stelle einnehmen in der Gesellschaft der europäischen
Staaten, allein beraubt durch verräterische Aristokratenfamilien, ist es aus der Liste der europäischen
Reiche gestrichen und der Verspottung des Auslandes Preiß gegeben. Berufen von der Natur, um in
10 Europa der Wächter des Lichts, der Freiheit und der völkerrechtlichen Ordnung zu seyn, wird die
deutsche Kraft gerade umgekehrt zur Unterdrückung der Freiheit aller Völker und zur Gründung eines
ewigen Reiches der Finsterniß, der Sklaverei und der rohen Gewalt verwendet. So ist denn das Elend
unseres Vaterlandes zugleich der Fluch für ganz Europa. Spanien, Italien, Ungarn und Polen sind
Zeuge davon. [...]

15 In dem Augenblicke, wo die deutsche Volkshoheit in ihr gutes Recht eingesetzt seyn wird, in dem Au-
genblicke ist der innigste Völkerbund geschlossen, denn das Volk liebt, wo die Könige hassen, das
Volk vertheidigt, wo die Könige verfolgen, das Volk gönnt das, was es selbst mit seinem Herzblut zu
erringen trachtet, und, was ihm das Theuerste ist, die Freiheit, Aufklärung, Rationalität und Volksho-
heit, auch dem Brudervolke: das deutsche Volk gönnt daher diese hohen, unschätzbaren Güter auch
20 seinen Brüdern in Polen, Ungarn, Italien und Spanien. Wenn also das deutsche Geld und das deutsche
Blut nicht mehr den Befehlen der Herzoge von Oesterreich¹ und der Kurfürsten von Brandenburg²,
sondern der Verfügung des Volkes unterworfen sind, so wird Polen, Ungarn und Italien frei, weil
Russland dann der Ohnmacht verfallen ist und sonst keine Macht mehr besteht, welche zu einem
Kreuzzuge gegen die Freiheit der Völker verwendet werden könnte. Der Wiederherstellung des alten,
25 mächtigen Polens, des reichen Ungarns und des blühenden Italiens folgt von selbst die Befreiung Spa-
niens und Portugals und der Sturz des unnatürlichen englischen Uebergewichts. Europa ist wiederge-
boren und auf breiten natürlichen Grundlagen dauerhaft organisiert. Freiheit des Welthandels ist die
köstliche materielle Frucht und unaufhaltsames Fortschreiten der Zivilisation der außer jeder Berech-
nung liegende geistige Gewinn eines solchen Weltereignisses. [...] Man wird [...] dann den großen
30 Menschenfreund, den Handel gewähren lassen, daß er seine unendlichen Gaben und unerschöpflichen
Schätze über die Völker Europa's ausschütte und zugleich alle Nationen zu ewig neuen Fortschritten
in der Civilisation ansporne. Unermeßlich sind die Folgen der Befreiung Europa's, unermeßlich schon

¹ Herzog von Österreich – gemeint ist der Kaiser von Österreich

² Kurfürst von Brandenburg – gemeint ist der König von Preußen

in Ansehung der Emporhebung und gleichmäßigen Verbreitung des Wohlstandes und unermeßlich vollends in Ansehung der geistigen Fortschritte. [...]

- 35 Hoch! dreimal hoch leben die vereinigten Freistaaten Deutschlands! Hoch! dreimal hoch das conföderirte republikanische Europa!

Johann Georg August Wirth: Das Nationalfest der Deutschen zu Hambach, Mai 1832, URL: http://www.demokratiegeschichte.eu/fileadmin/user_upload/Material/Rede_Wirth__Material_.pdf (abgerufen am 20.04.2018).

Hinweise

Paul-Henri Spaak était ministre belge des Affaires étrangères et président de la Conférence intergouvernementale pour le Marché commun et l'Euratom.

Johann Georg August Wirth (1798–1848) war ein liberaler Schriftsteller und Mitorganisator des Hambacher Festes.

Die Rechtschreibung entspricht den Textvorlagen.